# TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/434

## 2023 m. vasario 25 d.

## kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2014 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/512/BUSP ([1]);

(2) Sąjunga ir toliau tvirtai remia Ukrainos suverenitetą ir teritorinį vientisumą;

(3) 2023 m. vasario 9 d. išvadose Europos Vadovų Taryba pakartojo, kad ryžtingai smerkia Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą, kuriuo akivaizdžiai pažeidžiama JT Chartija. Europos Vadovų Taryba taip pat pakartojo, kad yra pasirengusi toliau stiprinti ribojamąsias priemones Rusijai ir pareiškė, kad bus sustiprintos kovos su apėjimu priemonės;

(4) atsižvelgiant į padėties rimtumą ir reaguojant į Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą, tikslinga nustatyti papildomas ribojamąsias priemones;

(5) visų pirma tikslinga apriboti galimybę užimti bet kokias pareigas ypatingos svarbos subjektų, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2022/2557 ([2]), Europos ypatingos svarbos infrastruktūros objektų, kaip apibrėžta Direktyvoje 2008/114/EC ([3]) ir ypatingos svarbos infrastruktūros objektų, kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 2008/114/EC ir direktyvoje (ES) 2022/2557 valdymo organuose. Ypatingos svarbos subjektai ir infrastruktūros objektai, kaip esminių paslaugų teikėjai, atlieka nepakeičiamą vaidmenį palaikant gyvybiškai svarbias visuomenės funkcijas ar ekonominę veiklą vidaus rinkoje, Sąjungos ekonomikai tampant vis glaudžiau susietai tarpusavio priklausomybės ryšiais. Rusijos įtaka tokiems subjektams ir infrastruktūros objektams gali kliudyti jų tinkamam veikimui ir galiausiai sutrikdyti esminių paslaugų teikimą Europos piliečiams.

(6) Sąjungos ypatingos svarbos subjektų ir infrastruktūros objektų sistema išdėstyta Direktyvoje 2008/114/EC dėl Europos ypatingos svarbos infrastruktūros objektų nustatymo ir priskyrimo jiems, kuri nuo 2024 m. spalio 18 d. bus panaikinta, ir Direktyvoje (ES) 2022/2557 dėl ypatingos svarbos subjektų atsparumo, siekiama tiek didinti ypatingos svarbos subjektų atsparumą vidaus rinkoje, nustatant suderintą būtinųjų taisyklių rinkinį, tiek padėti jiems pasitelkiant nuoseklias, tikslines paramos ir priežiūros priemones. Pagal dabartinę teisinę sistemą naujasis draudimas užimti bet kokias pareigas valdymo organuose taikomas Europos ypatingos svarbos infrastruktūros objektams ir ypatingos svarbos infrastruktūros objektams, kaip apibrėžta Direktyvoje 2008/114/EC, kurie pagal nacionalinę teisę nustatyti tokiais arba jiems priskirti, iki 2024 m. spalio 18 d. Nuo 2024 m. spalio 18 d. naujasis draudimas bus taikomas ypatingos svarbos subjektams ir ypatingos svarbos infrastruktūros objektams, kaip apibrėžta Direktyvoje (ES) 2022/2557. Direktyvoje (ES) 2022/2557 nustatyta valstybių narių pareiga ne vėliau kaip 2026 m. liepos 17 d. savo nacionalinėje teisėje identifikuoti tos direktyvos priede išdėstytų sektorių ir subsektorių ypatingos svarbos subjektus. Todėl nuo 2026 m. liepos 17 d. naujasis draudimas užimti bet kokias pareigas valdymo organuose bus taikomas visiems ypatingos svarbos subjektams, kuriuos valstybės narės nustatė tokiais arba jiems priskyrė;

([1]) 2014 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje (OL L 229, 2014 7 31, p. 13).

([2]) 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2557 dėl ypatingos svarbos subjektų atsparumo, kuria panaikinama Tarybos direktyva 2008/114/EC (OL L 333, 2022 12 27, p. 164).

([3]) 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos direktyva 2008/114/EC dėl Europos ypatingos svarbos infrastruktūros objektų nustatymo ir priskyrimo jiems bei būtinybės gerinti jų apsaugą vertinimo (OL L 345, 2008 12 23, p. 75).

(7) taip pat tikslinga uždrausti teikti dujų laikymo pajėgumus Sąjungoje Rusijos piliečiams, Rusijoje gyvenantiems fiziniams asmenims arba Rusijoje įsisteigusiems juridiniams asmenims ar subjektams. Kadangi dujų laikymo pajėgumai yra ypatingos svarbos turtas siekiant užtikrinti dujų tiekimo saugumą Sąjungoje, šis draudimas yra būtinas norint išvengti Rusijos vykdomo dujų tiekimo naudojimo kaip ginklo ir manipuliavimo rinka rizikos, kurie pakenktų ypatingos svarbos energijos tiekimui Sąjungai;

(8) siekiant išvengti sankcijų apėjimo ir užtikrinti, kad būtų laikomasi draudimo bet kokiems ne Rusijoje registruotiems, tačiau Rusijos fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms priklausantiems arba jų užsakytiems ar kitaip kontroliuojamiems orlaiviams Sąjungos teritorijoje tūpti, iš jos kilti ar virš jos skristi, tikslinga nustatyti pareigą orlaivių naudotojams pranešti savo kompetentingoms institucijoms apie nereguliariuosius skrydžius. Atitinkama valstybė narė turėtų nedelsdama informuoti kitas valstybes nares, tinklo valdytoją ir Komisiją, jei ji tokiam skrydžiui nesuteikia leidimo;

(9) siekiant kuo labiau sumažinti ribojamųjų priemonių apėjimo riziką, taip pat tikslinga uždrausti iš Sąjungos eksportuojamų dvejopo naudojimo prekių ir technologijų bei ginklų tranzitą per Rusijos teritoriją;

(10) taip pat tikslinga į Sprendimo 2014/512/BUSP IV priede pateiktus juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašus, t. y. subjektų, tiesiogiai remiančių Rusijos karinį pramoninį kompleksą jos agresijos kare prieš Ukrainą, sąrašus, įtraukti 96 įrašus, kurių atžvilgiu taikomi griežtesni dvejopo naudojimo prekių ir technologijų, taip pat prekių ir technologijų, kuriomis galėtų būti prisidedama prie Rusijos gynybos ir saugumo sektoriaus technologinio stiprinimo, eksporto apribojimai. Atsižvelgiant į tiesiogines Irano bepiločių orlaivių gamintojų sąsajas su Rusijos kariniu pramoniniu kompleksu ir į konkrečią riziką, kad tam tikros prekės ar technologijos bus naudojamos karinėms sistemoms, kuriomis prisidedama prie Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą, gaminti, į tą sąrašą turėtų būti įtraukti keli Irano subjektai;

(11) taip pat tikslinga pratęsti Rusijos žiniasklaidos priemonių, kurias nuolat kontroliuoja Rusijos vadovybė, transliavimo licencijų galiojimo sustabdymą Sąjungoje ir draudimą transliuoti jų turinį;

(12) Rusijos Federacija vykdo sistemingą tarptautinę manipuliavimo žiniasklaida ir faktų iškraipymo kampaniją, siekdama sustiprinti savo vykdomą kaimyninių šalių ir Sąjungos bei jos valstybių narių destabilizavimo strategiją. Visų pirma propaganda ne kartą ir nuosekliai buvo nukreipta prieš Europos politines partijas, ypač rinkimų laikotarpiais, taip pat pilietinę visuomenę, prieglobsčio prašytojus, Rusijos etnines mažumas, seksualines mažumas bei prieš Sąjungos ir jos valstybių narių demokratinių institucijų veikimą;

(13) siekdama pateisinti ir paremti savo agresijos karą prieš Ukrainą, Rusijos Federacija vykdė nuolatinius ir suderintus propagandos veiksmus, nukreiptus prieš Sąjungos ir kaimyninių šalių pilietinę visuomenę, smarkiai iškraipydama faktus ir jais manipuliuodama;

(14) tie propagandos veiksmai buvo vykdomi per įvairias žiniasklaidos priemones, kurias tiesiogiai arba netiesiogiai nuolat kontroliuoja Rusijos Federacijos vadovybė. Tokie veiksmai kelia didelę tiesioginę grėsmę Sąjungos viešajai tvarkai ir saugumui. Tų žiniasklaidos priemonių vaidmuo skatinant ir remiant agresijos karą prieš Ukrainą ir destabilizuojant jos kaimynines šalis yra esminis ir labai svarbus;

(15) atsižvelgiant į padėties rimtumą ir reaguojant į Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą, būtina laikantis Pagrindinių teisių chartijoje pripažintų pagrindinių teisių ir laisvių, visų pirma saviraiškos ir informacijos laisvės, pripažintos jos 11 straipsnyje, nustatyti papildomas ribojamąsias priemones siekiant sustabdyti tokių žiniasklaidos priemonių transliavimo veiklą Sąjungoje arba nukreiptą prieš Sąjungą. Šios priemonės turėtų būti taikomos, kol nebus nutrauktas agresijos karas prieš Ukrainą ir kol Rusijos Federacija ir su ja susijusios žiniasklaidos priemonės nenutrauks propagandinių veiksmų prieš Sąjungą ir jos valstybes nares;

(16) laikantis Pagrindinių teisių chartijoje pripažintų pagrindinių teisių ir laisvių, visų pirma jos 11, 16 ir 17 straipsniuose pripažintų saviraiškos ir informacijos laisvės, laisvės užsiimti verslu ir teisės į nuosavybę, tomis priemonėmis neužkertamas kelias toms žiniasklaidos priemonėms ir jų darbuotojams vykdyti Sąjungoje kitą veiklą nei transliavimas, kaip antai tyrimus ir pokalbius. Visų pirma šiomis priemonėmis nekeičiama pareiga paisyti teisių, laisvių ir principų, nurodytų Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje, įskaitant Pagrindinių teisių chartiją, ir valstybių narių konstitucijose, atitinkamose jų taikymo srityse;

(17) Sąjunga yra pasiryžusi išvengti grėsmės saugiai laivybai. Todėl tikslinga nustatyti tam tikras išimtis Sąjungos veiklos vykdytojams, kad jie galėtų teikti locmanų paslaugas taikiai plaukiantiems laivams, kaip apibrėžta tarptautinėje teisėje, kurios reikalingos dėl saugios laivybos priežasčių;

(18) siekiant užtikrinti teisinį tikrumą dėl importo režimo, taip pat tikslinga nustatyti taisykles, pagal kurias valstybių narių muitinės išleidžia prekes, kurios fiziškai yra Sąjungoje ir jau buvo pateiktos muitinėms, kai joms pradedami taikyti tokie apribojimai. Ši galimybė taikoma nepriklausomai nuo procedūrų, kurios prekėms buvo įformintos po pateikimo muitinei (tranzito, laikinojo įvežimo perdirbti, išleidimo į laisvą apyvartą ir t.t.), ir nuo išleidimui reikalingų procedūrinių veiksmų ir formalumų pagal Sąjungos muitinės kodeksą. Taip pat tikslinga suteikti leidimą valstybėms narėms išleisti į Sąjungą jau anksčiau įvežtas prekes. Tai būtina dėl Sąjungos veiklos vykdytojų, kurie šias prekes sąžiningai įvežė į Sąjungą tuo metu, kai joms dar nebuvo taikomos jokios importo ribojamosios priemonės, įskaitant atvejus, kai jų importas vis dar buvo leidžiamas pereinamuoju laikotarpiu. Valstybių narių kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti, kad prekių išleidimas ir bet koks su tuo susijęs mokėjimas atitiktų Sąjungos ribojamųjų priemonių nuostatas ir tikslus. Lygiai taip pat bet koks sprendimas neišleisti tokių prekių turėtų atitikti tuos tikslus ir, be kita ko, užtikrinti, kad prekės nebūtų grąžintos į Rusiją;

(19) taip pat tikslinga papildyti šalių partnerių, kurios taiko eksporto kontrolės priemones, iš esmės lygiavertes Sprendime 2014/512/BUSP nustatytoms priemonėms, sąrašą;

(20) taip pat tikslinga nustatyti arba išplėsti tam tikras išimtis ar nukrypti leidžiančias nuostatas, susijusias su tam tikromis priemonėmis, taip pat atlikti tam tikras technines pataisas teksto dėstomojoje dalyje;

(21) Sąjunga turi imtis papildomų veiksmų, kad įgyvendintų tam tikras priemones;

(22) todėl Sprendimas 2014/512/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimas 2014/512/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 1aa straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) sandoriams, įskaitant pardavimą, kurie yra tikrai būtini, kad būtų galima ne vėliau kaip 2023 m. gruodžio 31 d. likviduoti bendrąsias įmones arba panašias juridines struktūras, sudarytiems anksčiau nei 2022 m. kovo 16 d., kuriuose dalyvauja 1 dalyje nurodytas juridinis asmuo, subjektas ar organizacija;“;

b) 3 dalis papildoma šiuo punktu:

„h) locmanų paslaugų teikimui taikiai plaukiantiems laivams, kaip apibrėžta tarptautinėje teisėje, kurios reikalingos dėl saugios laivybos priežasčių;“;

c) 3a dalis pakeičiama taip:

„3a. Nukrypstant nuo 1 dalies, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti vykdyti sandorius, kurie yra tikrai būtini Sąjungoje įsisteigusiam juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai iki 2023 m. gruodžio 31 d. atsiimti investicijas ir pasitraukti iš 1 dalyje nurodytų subjektų arba jų patronuojamųjų įmonių Sąjungoje.“;

2) įterpiami šie straipsniai:

„*1l straipsnis*

1. Draudžiama nuo 2023 m. kovo 27 d. leisti Rusijos piliečiams ar Rusijoje gyvenantiems fiziniams asmenims užimti bet kokias pareigas ypatingos svarbos infrastruktūros objektų, Europos ypatingos svarbos infrastruktūros objektų ir ypatingos svarbos subjektų savininkų arba operatorių valdymo organuose.

2. 1 dalis netaikoma valstybės narės, Europos ekonominės erdvės valstybės narės ar Šveicarijos piliečiams.

*1m straipsnis*

1. Laikymo pajėgumu, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 715/2009 2 (*) straipsnio 1 dalies 28 punkte, saugykloje, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (**) 2009/73/EB 2 straipsnio 9 punkte, išskyrus saugojimui naudojamą suskystintų gamtinių dujų įrenginių dalį, draudžiama leisti naudotis:

a) Rusijos piliečiui, Rusijoje gyvenančiam fiziniam asmeniui arba Rusijoje įsisteigusiam juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai;

b) juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai, kuriuose daugiau kaip 50 % nuosavybės teisių tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso šios dalies a punkte nurodytam juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai, arba

c) fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai, veikiantiems šios dalies a arba b punkte nurodyto juridinio asmens, subjekto ar organizacijos vardu ar jų nurodymu.

2. 1 dalis netaikoma veiklai, kuri yra tikrai būtina siekiant ne vėliau kaip 2023 m. kovo 27 d. nutraukti su šiuo straipsniu nesuderinamas sutartis, sudarytas anksčiau nei 2023 m. vasario 26 d., arba papildomas sutartis, būtinas tokioms sutartims įvykdyti.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti naudotis 1 dalyje nurodytu laikymo pajėgumu, jei nustato, kad tai būtina siekiant užtikrinti ypatingos svarbos energijos tiekimą Sąjungoje.

4. Apie leidimus, suteiktus pagal 3 dalį, atitinkama (-os) valstybė (-s) narė (-s) informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.“;

_____

(*) 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 715/2009 dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų, panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 1775/2005 (OL L 211, 2009 8 14, p. 36).

(**) 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinanti Direktyvą 2003/55/EB (OL L 211, 2009 8 14, p. 94).

3) 3 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„1a. 1 dalyje nurodytų dvejopo naudojimo prekių ir technologijų, eksportuojamų iš Sąjungos, tranzitas per Rusijos teritoriją yra draudžiamas.“;

„3a. Nedarant poveikio Reglamente (ES) 2021/821 nustatytiems leidimų išdavimo reikalavimams, šio straipsnio 1a dalyje nurodytas draudimas netaikomas dvejopo naudojimo prekių ir technologijų, skirtų šio straipsnio 3 dalies a, b, c, d ir e punktuose išdėstytiems tikslams, tranzitui per Rusijos teritoriją.“;

„4a. Nukrypstant nuo 1a dalies ir nedarant poveikio Reglamente (ES) 2021/821 nustatytiems leidimų išdavimo reikalavimams, kompetentingos institucijos gali leisti dvejopo naudojimo prekių ir technologijų tranzitą per Rusijos teritoriją, nustačiusios, kad tokios prekės ar technologijos yra skirtos šio straipsnio 4 dalies b, c, d ir h punktuose išdėstytiems tikslams.“;

4) 3aa straipsnyje įterpiama ši dalis:

„1a. 1 dalyje nurodytų šaunamųjų ginklų, jų dalių ir pagrindinių komponentų bei šaudmenų, eksportuojamų iš Sąjungos, tranzitas per Rusijos teritoriją yra draudžiamas.“;

5) 4d straipsnis papildomas šia dalimi:

„5c. Kiek tai susiję su Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XI priedo D dalyje išvardytomis prekėmis, šio straipsnio 1 ir 4 dalyse nustatyti draudimai netaikomi sutarčių, sudarytų iki 2023 m. vasario 26 d., arba papildomų sutarčių, būtinų tokioms sutartims įvykdyti, vykdymui iki 2023 m. kovo 27 d.“;

6) 4e straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„5. Orlaivių naudotojai, tiesiogiai arba per trečiąją valstybę vykdantys nereguliariuosius skrydžius tarp Rusijos ir Sąjungos, prieš juos vykdydami ir ne vėliau kaip prieš 48 valandas praneša savo kompetentingoms institucijoms visą svarbią su skrydžiu susijusią informaciją.

6. Atsisakiusi suteikti leidimą skrydžiui, apie kurį pranešta pagal 5 dalį, atitinkama valstybė narė nedelsdama informuoja kitas valstybes nares, tinklo valdytoją ir Komisiją.“;

7) 4k straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) papildoma šiomis dalimis:

„3d. Kiek tai susiję su Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XXI priedo C dalyje išvardytomis prekėmis, šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi sutarčių, sudarytų iki 2023 m. vasario 26 d., arba papildomų sutarčių, būtinų tokioms sutartims įvykdyti, vykdymui iki 2023 m. kovo 27 d..

Ši nuostata netaikoma Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XXI priedo B dalyje išvardytoms prekėms, klasifikuojamoms priskiriant KN kodus 2803 ir 4002, kurioms taikoma šio straipsnio 3da dalis.

3da. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi toliau nurodytus kiekius importuojant, įsigyjant ar transportuojant arba teikiant susijusią techninę ar finansinę pagalbą, kai tai būtina siekiant importuoti į Sąjungą, iki 2024 m. birželio 30 d.:

a) 752 475 metrines tonas prekių, klasifikuojamų priskiriant KN kodą 2803;

b) 562 973 metrines tonas prekių, klasifikuojamų priskiriant KN kodą 4002.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Komisija ir valstybės narės 3da ir 4 dalyse nurodytas importo kiekio kvotas valdo pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 (*) 49–54 straipsniuose numatytą tarifinių kvotų valdymo sistemą.“;

(*) 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

8) 4m straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) papildoma šia pastraipa:

„3c. Kiek tai susiję su Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XXIII priedo C dalyje išvardytomis prekėmis, šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi sutarčių, sudarytų anksčiau nei 2023 m. vasario 26 d., ir papildomų sutarčių, būtinų tokioms sutartims įvykdyti, vykdymui iki 2023 m. kovo 27 d.

Ši nuostata netaikoma Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XXI priedo C dalyje išvardytoms prekėms, klasifikuojamoms priskiriant KN kodus 720825, 720890, 720925, 720928, 721924, kurioms taikoma šio straipsnio 3da dalis.“;

b) 4a dalis pakeičiama taip:

„4a. Valstybių narių kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti prekes, klasifikuojamas priskiriant KN kodą 8417 20, arba teikti susijusią techninę pagalbą ar finansinę paramą, jei nustato, kad tokios prekės arba susijusios techninės pagalbos arba finansinės paramos teikimas yra reikalingi fizinių asmenų namų ūkio reikmėms.“;

c) papildoma šia dalimi:

„4b. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 ir 2 dalių, kompetentingos institucijos gali leisti, tokiomis sąlygomis, kokias jas laiko tinkamomis, parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XXIII priedo C dalyje išvardytas prekes arba susijusią techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas, finansavimą ar finansinę pagalbą, nustačiusios, kad tai griežtai būtina aeronautikos pramonėje reikalingų titano prekių gamybai, kuriai nėra alternatyvaus tiekimo.“;

d) 5a dalis pakeičiama taip:

„5a. Priimdamos sprendimus dėl 4a, 4b ir 5 dalyse nurodytų leidimų, kompetentingos institucijos negali suteikti eksporto leidimo jokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Rusijoje ar naudojimui Rusijoje, jei turi pagrįstų priežasčių manyti, kad prekės gali būti skirtos galutiniam naudojimui kariniais tikslais.“;

9) 4r straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) papildoma šia pastraipa:

„2a. Nukrypstant nuo 1k straipsnio, kompetentingos institucijos gali leisti iki 2023 m. gruodžio 31 d. toliau teikti tame straipsnyje išvardytas paslaugas, kai toks paslaugų teikimas yra tikrai būtinas siekiant atsiimti investicijas Rusijoje arba nutraukti verslo veiklą Rusijoje, jei tenkinamos šios sąlygos:

a) tokios paslaugos teikiamos juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, susijusiems su investicijų atsiėmimu, ir tik jų naudai ir

b) kompetentingos institucijos, priimančios sprendimus dėl prašymų suteikti leidimą, neturi pagrįstų priežasčių manyti, kad paslaugos gali būti tiesiogiai arba netiesiogiai teikiamos Rusijos vyriausybei ar kariniam galutiniam naudotojui arba gali būti skirtos galutiniam naudojimui kariniais tikslais Rusijoje.“;

b) 4 dalis iš dalies keičiama taip:

„4. Apie leidimus, suteiktus pagal 1, 2 arba 2a dalis, atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją per dvi savaites nuo leidimo suteikimo.“;

10) įterpiami šie straipsniai:

„*4s straipsnis*

Šiame sprendime nustatyti draudimai teikti techninę pagalbą netaikomi locmanų paslaugų teikimui taikiai plaukiantiems laivams, kaip apibrėžta tarptautinėje teisėje, kurios reikalingos dėl saugios laivybos priežasčių.

*4t straipsnis*

1. Taikant šiame sprendime numatytus draudimus importuoti prekes, muitinės gali išleisti, kaip numatyta Sąjungos muitinės kodekso 5 straipsnio 26 punkte, fiziškai Sąjungoje esančias prekes, jeigu jos buvo pateiktos muitinei pagal Sąjungos muitinės kodekso (*) 134 straipsnį iki atitinkamų importo draudimo įsigaliojimo arba taikymo pradžios dienos, atsižvelgiant į tai, kuri data yra vėlesnė.

2. Leidžiami visi procedūriniai veiksmai, reikalingi 1 ir dalyse nurodytam atitinkamų prekių išleidimui pagal Sąjungos muitinės kodeksą.

3. Muitinės negali leisti išleisti prekių, jei jos turi pagrįstų priežasčių įtarti sankcijų apėjimą, ir neleidžia prekių reeksportuoti į Rusiją.

4. Su tokiomis prekėmis susiję mokėjimai turi atitikti šio sprendimo nuostatas ir tikslus, visų pirma draudimą pirkti, ir Sprendimą 2014/145/BUSP.

5. Fiziškai Sąjungoje esančias ir muitinei iki 2023 m. vasario 26 d. pateiktas prekes, kurios buvo sulaikytos taikant šį sprendimąą, muitinės gali išleisti 1, 2, 3 ir 4 dalyse nustatytomis sąlygomis.

(*) 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).“;

11) priedai iš dalies keičiami taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

11 punktas taikomas vieno ar kelių šio sprendimo priedo 3 punkte išvardytų subjektų atžvilgiu nuo 2023 m. balandžio 10 d. ir su sąlyga, kad Taryba, išnagrinėjusi atitinkamus atvejus, taip vienbalsiai nusprendžia.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2023 m. vasario 25 d.

*Tarybos vardu*
*Pirmininkė*
J. ROSWALL

*PRIEDAS*

1) Sprendimo 2014/512/BUSP IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

3 straipsnio 7 dalyje, 3a straipsnio 7 dalyje ir 3b straipsnio 1 dalyje nurodytų juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas

1. „JSC Sirius“
2. „OJSC Stankoinstrument“
3. „OAO JSC Chemcomposite“
4. „JSC Kalashnikov“
5. „JSC Tula Arms Plant“
6. „NPK Technologii Maschinostrojenija“
7. „OAO Wysokototschnye Kompleksi“
8. „OAO Almaz Antey“
9. „OAO NPO Bazalt“
10. „Admiralty Shipyard JSC“

11. „Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI“ (P. Aleksandrovo mokslinių tyrimų technologinis institutas (NITI))

12. „Argut OOO“

13. „Communication center of the Ministry of Defense“ (Gynybos ministerijos ryšių centras)

14. „Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis“ (Federalinis tyrimų centras Boreskovo katalizės institutas)

15. „Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia“ (Rusijos prezidento administracijos federalinė valstybės biudžetinė įmonė)

16. „Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia“ (Rusijos prezidento administracijos federalinė valstybės biudžetinė įmonė „Specialusis skrydžių padalinys „Rossiya“)

17. „Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA)“ (Federalinė valstybės unitarinė įmonė N. L. Duchovo automatikos tyrimų institutas (VNIIA))

18. „Foreign Intelligence Service (SVR)“ (Užsienio žvalgybos tarnyba (SVR))

19. „Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs“ (Vidaus reikalų ministerijos Nižnij Novgorodo srities bendrosios administracijos teismo ekspertizės centras)

20. „International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center)“ (Tarptautinis kvantinės optikos ir kvantinių technologijų centras (Rusijos kvantinių technologijų centras))

21. „Irkut Corporation“

22. „Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company“

23. „Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery“

24. „JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash)“

25. „JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service“

26. „JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard)“

27. „JSC Rocket and Space Centre – Progress“

28. „Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co.“

29. „Kazan Helicopter Plant PJSC“

30. „Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO)“

31. Rusijos Federacijos gynybos ministerija („Ministry of Defence RF“)

32. Maskvos fizikos ir technologijų institutas („Moscow Institute of Physics and Technology“)

33. „NPO High Precision Systems JSC“

34. „NPO Splav JSC“

35. „OPK Oboronprom“

36. „PJSC Beriev Aircraft Company“

37. „PJSC Irkut Corporation“

38. „PJSC Kazan Helicopters“

39. „POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company“

40. „Promtech-Dubna, JSC“

41. „Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation“

42. „Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern“

43. „Rapart Services LLC“

44. „Rosoboronexport OJSC (ROE)“

45. „Rostec (Russian Technologies State Corporation)“

46. „Rostekh – Azimuth“

47. „Russian Aircraft Corporation MiG“

48. „Russian Helicopters JSC“

49. „SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii)“

50. „Sukhoi Aviation JSC“

51. „Sukhoi Civil Aircraft“

52. „Tactical Missiles Corporation JSC“

53. „Tupolev JSC“

54. „UEC-Saturn“

55. „United Aircraft Corporation“

56. „JSC AeroKompozit“

57. „United Engine Corporation“

58. „UEC-Aviadvigatel JSC“

59. „United Instrument Manufacturing Corporation“

60. „United Shipbuilding Corporation“

61. „JSC PO Sevmash“

62. „Krasnoye Sormovo Shipyard“

63. „Severnaya Shipyard“

64. „Shipyard Yantar“

65. „UralVagonZavod“

66. „Baikal Electronics“

67. „Center for Technological Competencies in Radiophtonics“ (Radiofonijos technologijų kompetencijos centras)

68. „Central Research and Development Institute Tsiklon“ (Centrinis mokslinių tyrimų institutas „Tsiklon“)

69. „Crocus Nano Electronics“

70. „Dalzavod Ship-Repair Center“

71. „Elara“

72. „Electronic Computing and Information Systems“

73. „ELPROM“

74. „Engineering Center Ltd.“

75. „Forss Technology Ltd.“

76. „Integral SPB“

77. „JSC Element“

78. „JSC Pella-Mash“

79. „JSC Shipyard Vympel“

80. „Kranark LLC“

81. „Lev Anatolyevich Yershov (Ershov)“

82. „LLC Center“

83. „MCST Lebedev“

84. „Miass Machine-Building Factory“

85. „Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk“ (Novosibirsko mikroelektronikos tyrimų ir plėtros centras)

86. „MPI VOLNA“

87. „N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering“ (Lenino ordino Doležalio energotechnikos mokslinių tyrimų ir konstravimo institutas)

88. „Nerpa Shipyard“

89. „NM-Tekh“

90. „Novorossiysk Shipyard JSC“

91. „NPO Electronic Systems“

92. „NPP Istok“

93. „NTC Metrotek“

94. „OAO GosNIIkhimanalit“

95. „OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era“

96. „OJSC TSRY“

97. „OOO Elkomtekh (Elkomtex)“

98. „OOO Planar“

99. „OOO Sertal“

100. „Photon Pro LLC“

101. „PJSC Zvezda“

102. „Amur Shipbuilding Factory PJSC“

103. „AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC“

104. „AO Kronshtadt“

105. „Avant Space LLC“

106. „Production Association Strela“

107. „Radioavtomatika“

108. „Research Center Module“

109. „Robin Trade Limited“

110. „R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships“

111. „Rubin Sever Design Bureau“

112. „Russian Space Systems“

113. „Rybinsk Shipyard Engineering“

114. „Scientific Research Institute of Applied Chemistry“ (Taikomosios chemijos tyrimų institutas)

115. „Scientific-Research Institute of Electronics“ (Elektronikos mokslinių tyrimų institutas)

116. „Scientific Research Institute of Hypersonic Systems“ (Hipergarsinių sistemų mokslinių tyrimų institutas)

117. „Scientific Research Institute NII Submikron“ (Mokslinių tyrimų institutas „NII Submikron“)

118. Sergey IONOV

119. „Serniya Engineering“

120. „Severnaya Verf Shipbuilding Factory“

121. „Ship Maintenance Center Zvezdochka“

122. „State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS)“ (Valstybinis aviacijos sistemų tyrimų ir bandymų poligonas („GkNIPAS“))

123. „State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya“ (Valstybinis mašinų gamybos projektavimo biuras „Raduga Bereznya“)

124. „State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute“

125. „State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNIImash)“ (Valstybinis Bachirevo mašinų gamybos mokslinių tyrimų institutas („GosNIImash“))

126. „Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center“

127. „UAB Pella-Fjord“

128. „United Shipbuilding Corporation JSC ‘35th Shipyard’“

129. „United Shipbuilding Corporation JSC ‘Astrakhan Shipyard’“

130. „United Shipbuilding Corporation JSC ‘Aysberg Central Design Bureau’“

131. „United Shipbuilding Corporation JSC ‘Baltic Shipbuilding Factory’“

132. „United Shipbuilding Corporation JSC ‘Krasnoye Sormovo Plant OJSC’“

133. „United Shipbuilding Corporation JSC SC ‘Zvyozdochka’“

134. „United Shipbuilding Corporation ‘Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar’“

135. „United Shipbuilding Corporation ‘Scientific Research Design Technological Bureau Onega’“

136. „United Shipbuilding Corporation ‘Sredne-Nevsky Shipyard’“

137. „Ural Scientific Research Institute for Composite Materials“

138. „Urals Project Design Bureau Detal“

139. „Vega Pilot Plant“

140. „Vertikal LLC“

141. „Vladislav Vladimirovich Fedorenko“

142. „VTK Ltd“

143. „Yaroslavl Shipbuilding Factory“

144. „ZAO Elmiks-VS“

145. „ZAO Sparta“

146. „ZAO Svyaz Inzhiniring“

147. „46th TSNII Central Scientific Research Institute“ (46-asis TSNII, centrinis mokslinių tyrimų institutas)

148. „Alagir Resistor Factory“

149. „All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements“ (Visos Rusijos optinio ir fizinio matavimo mokslinių tyrimų institutas)

150. „All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC“

151. „Almaz JSC“

152. „Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia“

153. „Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC“

154. „Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC)“

155. „Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC“

156. „Electrosignal JSC“

157. „Energiya JSC“

158. „Engineering Center Moselectronproekt“

159. „Etalon Scientific and Production Association“

160. „Evgeny Krayushin“

161. „Foreign Trade Association Mashpriborintorg“

162. „Ineko LLC“

163. „Informakustika JSC“

164. „Institute of High Energy Physics“ (Didelės energijos fizikos institutas)

165. „Institute of Theoretical and Experimental Physics“ (Teorinės ir eksperimentinės fizikos institutas)

166. „Inteltech PJSC“

167. „ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics“ (Didžiasrovės elektronikos institutas „ISE SO RAN“)

168. „Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC“

169. „Kulon Scientific-Research Institute JSC“

170. „Lutch Design Office JSC“

171. „Meteor Plant JSC“

172. „Moscow Communications Research Institute JSC“

173. „Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC“

174. „NPO Elektromechaniki JSC“

175. „Omsk Production Union Irtysh JSC“

176. „Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC“

177. „Optron, JSC“

178. „Pella Shipyard OJSC“

179. „Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC“

180. „Pskov Distance Communications Equipment Plant“

181. „Radiozavod JSC“

182. „Razryad JSC“

183. „Research Production Association Mars“

184. „Ryazan Radio-Plant“

185. „Scientific Production Center Vigstar JSC“

186. „Scientific Production Enterprise ‘Radiosviaz’“

187. „Scientific Research Institute Ferrite-Domen“

188. „Scientific Research Institute of Communication Management Systems“ (Ryšio valdymo sistemų mokslinių tyrimų institutas)

189. „Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components“ (Radijo komponentų mokslinis gamybinis susivienijimas ir mokslinių tyrimų institutas)

190. „Scientific-Production Enterprise ‘Kant’“

191. „Scientific-Production Enterprise ‘Svyaz’“

192. „Scientific-Production Enterprise Almaz JSC“

193. „Scientific-Production Enterprise Salyut JSC“

194. „Scientific-Production Enterprise Volna“

195. „Scientific-Production Enterprise Vostok JSC“

196. „Scientific-Research Institute ‘Argon’“ (Mokslinių tyrimų institutas „Argon“)

197. „Scientific-Research Institute and Factory Platan“ (Mokslinių tyrimų institutas ir gamykla „Platan“)

198. „Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC“

199. „Special Design and Technical Bureau for Relay Technology“

200. „Special Design Bureau Salute JSC“

201. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Salute’“

202. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘State Machine Building Design Bureau ‘Vympel’ By Name I.I.Toropov’“

203. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘URALELEMENT’“

204. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Plant Dagdiesel’“

205. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company ‘Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering’“

206. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela“

207. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov“

208. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo“

209. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service“

210. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant“

211. „Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press“

212. „Tactical Missile Company, Joint-Stock Company ‘Research Center for Automated Design’“

213. „Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya“

214. „Tactical Missile Company, NPO Electromechanics“

215. „Tactical Missile Company, NPO Lightning“

216. „Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant ‘Molot’“

217. „Tactical Missile Company, PJSC ‘MBDB ‘ISKRA’’“

218. „Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia“

219. „Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau“

220. „Tactical Missile Corporation, ‘Central Design Bureau of Automation’“

221. „Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant“

222. „Tactical Missile Corporation, AO GNPP ‘Region’“

223. „Tactical Missile Corporation, AO TMKB ‘Soyuz’“

224. „Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant“

225. „Tactical Missile Corporation, Concern ‘MPO – Gidropribor’“

226. „Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company ‘KRASNY GIDROPRESS’“

227. „Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard“

228. „Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron“

229. „Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga“

230. „Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash“

231. „Tactical Missile Corporation, RKB Globus“

232. „Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant“

233. „Tactical Missile Corporation, TRV Engineering“

234. „Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau ‘Detal’“

235. „Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company“

236. „Tambov Plant (TZ) ‘October’“

237. „United Shipbuilding Corporation ‘Production Association Northern Machine Building Enterprise’“

238. „United Shipbuilding Corporation ‘5th Shipyard’“

239. „Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz“ (Federalinis dvejopos paskirties technologijų centras „Soyuz“)

240. „Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz“

241. „Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI)“ (Žukovskio centrinis aerohidrodinamikos institutas („TsAGI“))

242. „Rosatomflot“

243. „Lyulki Experimental-Design Bureau“

244. „Lyulki Science and Technology Center“

245. „AO Aviaagregat“

246. „Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI)“ (Centrinis aerohidrodinamikos institutas („TsAGI“))

247. „Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus)“

248. „Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM)“ (Federalinė autonominė įstaiga Baranovo centrinis variklių gamybos institutas Centrinis aviacijos variklių institutas (CIAM))

249. „Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute)“ (Federalinė valstybinė biudžetinė įstaiga Žukovskio nacionalinis tyrimų institutas)

250. „Federal State Unitary Enterprise “State Scientific-Research Institute for Aviation Systems” (GosNIIAS)“ (Federalinė valstybinė unitarinė įmonė „Valstybinis aviacijos sistemų mokslinių tyrimų institutas“ („GosNIIAS“))

251. „Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ)“

252. „Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ)“

253. „Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ)“

254. „Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ)“

255. „Joint Stock Company 766 UPTK“

256. „Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ)“

257. „Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont)“

258. „Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov)“

259. „Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara)“

260. „Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev)“

261. „JSC NII Steel“

262. „Joint Stock Company Remdizel“

263. „Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka)“

264. „Joint Stock Company STAR“

265. „Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant“

266. „Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory“

267. „Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash)“

268. „Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion)“

269. „Lytkarino Machine-Building Plant“

270. „Moscow Aviation Institute“ (Maskvos aviacijos institutas)

271. „Moscow Institute of Thermal Technology“ (Maskvos terminės technologijos institutas)

272. „Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau“

273. „Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP)“

274. „Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ)“

275. „Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ)“

276. „Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ)“

277. „Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP)“

278. „Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ)“

279. „Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ)“

280. „Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ)“

281. „Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP)“

282. „Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO)“

283. „Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat)“

284. „Salute Gas Turbine Research and Production Center“

285. „Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint)“

286. Taikomosios akustikos tyrimų institutas (NIIPA) („Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA)“)

287. „Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA)“ (Sibiro Šaplygino aviacijos mokslinių tyrimų institutas („SibNIA“))

288. „Software Research Institute“ (Programinės įrangos mokslinių tyrimų institutas)

289. „Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant)“

290. „Tula Arms Plant“

291. „Russian Institute of Radio Navigation and Time“ (Rusijos radijo navigacijos ir laiko institutas)

292. „Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart)“ (Federalinė techninio reguliavimo ir metrologijos agentūra („Rosstandart“))

293. „Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN)“ (Rusijos mokslo ir aukštojo mokslo ministerijos (FTIAN) Valijevo federalinė valstybinė biudžetinė mokslo įstaiga)

294. „Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI)“ (Federalinė valstybinė unitarinė įmonė Visos Rusijos fizinių, techninių ir radiotechninių matavimų mokslinių tyrimų institutas (VNIIFTRI))

295. „Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI)“ (Rusijos mokslų akademijos Lebedevo fizikos institutas)

296. „The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP)“ (Rusijos mokslų akademijos Kietojo kūno fizikos institutas (ISSP))

297. „Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS)“ (Ržanovo puslaidininkių fizikos institutas, Rusijos mokslų akademijos Sibiro skyrius (IPP SB RAS))

298. „UEC-Perm Engines, JSC“

299. „Ural Works of Civil Aviation, JSC“

300. „Central Design Bureau for Marine Engineering “Rubin”, JSC“

301. „"Aeropribor-Voskhod", JSC“

302. „Aerospace Equipment Corporation, JSC“

303. „Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIIAG), JSC“

304. „Aerospace Systems Design Bureau, JSC“

305. „Afanasyev Technomac, JSC“

306. „Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC“

307. „AGAT, Gavrilov-Yaminskiy Machine-Building Plant, JSC“

308. „Almaz Central Marine Design Bureau, JSC“

309. „Joint Stock Company Eleron“

310. „AO Rubin“

311. „Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant“

312. „Branch of PAO II – Aviastar“

313. „Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol“

314. „Chkalov Novosibirsk Aviation Plant“

315. „Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient“

316. „Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP)“

317. „Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov“

318. „Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau“

319. „Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau“

320. „Joint Stok Company Microtechnology“

321. Fazotrono radijo inžinerijos mokslinių tyrimų institutas („Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering“)

322. „Joint Stock Company Radiopribor“

323. „Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau“

324. „Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN“

325. „Joint Stock Company Rychag“

326. „Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel“

327. „Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko“

328. „Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute“

329. „Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant“

330. „Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support“

331. „Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant“

332. „Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant“

333. „Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation“

334. „Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal“

335. „Public Joint Stock Company Techpribor“

336. „Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant“

337. „V.V. Tarasov Avia Avtomatika“

338. Cheminės inžinerijos projektavimo biuras „KBKhM“ („Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM“)

339. „Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center“

340. „Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant“

341. „Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences“ (Jūrų technologinių problemų institutas, Rusijos mokslų akademijos Tolimųjų Rytų padalinys)

342. „Irkutsk Aviation Plant“

343. „Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant“

344. „Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev“

345. „Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai“

346. „Joint Stock Company “Head Special Design Bureau Prozhektor“

347. „Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex“

348. „Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau“

349. „Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek“

350. „Joint Stock Company SPMDB Malachite“

351. „Joint Stock Company Votkinsky Zavod“

352. „Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG“

353. „Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation“ (Rusijos Federacijos gynybos ministerijos Pagrindinis giliavandenių tyrimų direktoratas)

354. „NPP Start“

355. „OAO Radiofizika“

356. „P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG“

357. „Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau“

358. „Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company“

359. „Radio Technical Institute named after A. L. Mints“ (A. L. Mintso radiotechnikos institutas)

360. „Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics“ (Rusijos federalinis branduolinės energetikos centras. Visos Rusijos eksperimentinės fizikos mokslinių tyrimų institutas)

361. „Shvabe JSC“

362. „Special Technological Center LLC“

363. „St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit“ (Sankt Peterburgo jūrų inžinerijos biuras „Malakhit“)

364. „St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz“ (Sankt Peterburgo centrinis laivų projektavimo biuras „Almaz“)

365. „St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45“ (Sankt Peterburgo laivų statybos institutas „Krylov 45“)

366. „Strategic Control Posts Corporation“

367. „V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences“ (Rusijos mokslų akademijos V.A. Trapeznikovo valdymo problemų institutas)

368. „Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC“

369. „Voentelecom JSC“

370. „A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS)“ (A.A. Charkevičiaus informacijos perdavimo problemų institutas (IITP), Rusijos mokslų akademija)

371. „Ak Bars Holding“

372. „Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences“ (Specialusis jūrų mokslinių tyrimų automatizavimo biuras, Rusijos mokslų akademijos Tolimųjų Rytų filialas)

373. „Systems of Biological Synthesis LLC“

374. „Borisfen, JSC“

375. „Barnaul cartridge plant, JSC“

376. „Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC“

377. „Bryansk Automobile Plant, JSC“

378. „Burevestnik Central Research Institute, JSC“

379. „Research Institute of Space Instrumentation, JSC“

380. „Arsenal Machine-building plant, OJSC“

381. „Central Design Bureau of Automatics, JSC“

382. „Zelenodolsk Design Bureau, JSC“

383. „Zavod Elecon, JSC“

384. „VMP "Avitec", JSC“

385. „JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design“

386. „Tulatochmash, JSC“

387. „PJSC “I.S. Brook” INEUM“

388. „SPE "Krasnoznamenets", JSC“

389. „SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC“

390. „SPA "Impuls", JSC“

391. „RusBITech“

392. „ROTOR 43“

393. „Rostov optical and mechanical plant, PJSC“

394. „RATEP, JSC“

395. „PLAZ“

396. „OKB 'Technika'“

397. „Ocean Chips“

398. „Nudelman Precision Engineering Design Bureau“

399. „Angstrem JSC“

400. „NPCAP“

401. „Novosibirsk Plant of Artificial Fibre“

402. „Novosibirsk Cartridge Plant, JSC“ (alias: „SIBFIRE“), „Новосибирский Патронный Завод“

403. „Novator DB“

404. „NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC“

405. „NII Stali JSC“

406. „Nevskoe Design Bureau, JSC“

407. „Neva Electronica JSC“

408. „ENICS“

409. „The JSC Makeyev Design Bureau“

410. „KURGANPRIBOR, JSC“

411. „Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC“

412. „Ramenskoye Engineering Design Office, JSC“

413. „Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC“

414. „Videoglaz Project“

415. „Innovative Underwater Technologies, LLC“

416. „Ulyanovsk Mechanical Plant“

417. „All-Russian Research Institute of Radio Engineering“ (Visos Rusijos radiotechnikos mokslinių tyrimų institutas)

418. „PJSC "Scientific and Production Association "Almaz" named after Academician A.A. Raspletin"“

419. „Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT“

420. „Concern Oceanpribor, JSC“

421. „JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center“

422. „JSC Elektronstandart Pribor“

423. „JSC “Urals Optical-Mechanical Plant named after Mr E.S Yalamov”“

424. „Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC“

425. „Special Technology Centre Limited Liability Company“

426. „Vest Ost Limited Liability“

427. „Trade-Component LLC“

428. „Radiant Electronic Components JSC“

429. „JSC ICC Milandr“

430. „SMT iLogic LLC“

431. „Device Consulting“

432. „Concern Radio-Electronic Technologies“

433. „Technodinamika, JSC“

434. „OOO “UNITEK”“

435. „Closed Joint Stock Company TPK LINKOS“

436. „Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN“

437. „Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA)“

438. „Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force“ (Islamo revoliucijos gvardijos oro pajėgos)

439. „Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO)“ (Islamo revoliucijos gvardijos mokslinių tyrimų ir savarankiško apsirūpinimo džihado organizacija (IRGC SSJO))

440. „Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado)“

441. „Paravar Pars Company“

442. „Qods Aviation Industries“

443. „Shahed Aviation Industries“

444. „Concern Morinformsystem–Agat“

445. AB „Papilon“

446. Ribotos atsakomybės bendrovė „IT-Papillon“

447. Ribotos atsakomybės bendrovė „Adis“

448. Ribotos atsakomybės bendrovė „Papilon Systems“

449. Pažangiųjų mokslinių tyrimų fondas

450. Federalinė karinio ir techninio bendradarbiavimo tarnyba

451. Federalinė valstybinė biudžeto mokslo institucija – mokslinių tyrimų ir gamybos kompleksinių technologijų centras

452. Federalinė valstybinė institucija – Federalinis mokslo centras – Rusijos mokslų akademijos sistemos analizės mokslinių tyrimų institutas

453. AB „All-Russian Research Institute Signal“

454. AB „Center of Research and Technology Services Dinamika“

455. AB „Concern Avtomatika“

456. AB „Corporation Moscow Institute of Heat Technology“

457. AB „Design Center Soyuz“

458. AB „Design Technology Center Elektronika“

459. AB „Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress“

460. AB „Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina“

461. AB „Moscow Institute of Electromechanics and Automatics“

462. AB „North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovsky Plant“

463. AB „Obninsk Research and Production Enterprise Technologiya Named After A.G. Romashin“

464. AB „Penza Electrotechnical Research Institute“

465. AB „Production Association Sever“

466. AB „Research Center ELINS“

467. AB „Research and Production Association of Measuring Equipment“

468. AB „Research and Production Enterprise Radar MMS“

469. AB „Research and Production Enterprise Sapfir“

470. AB „RT-Tekhpriemka“

471. AB „Russian Research Institute Electronstandart“

472. AB „Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments“

473. AB „Scientific Production Enterprise Digital Solutions“

474. AB „Scientific Production Enterprise Kontakt“

475 AB „Scientific Production Enterprise Topaz“

476. AB „Scientific Research Institute Giricond“

477. AB „Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT“

478. AB „Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products“

479. AB „Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices“

480. AB „Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials“

481. AB „Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma“

482. AB „Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr“

483. AB „Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering“

484. AB „Special Design Bureau of Computer Engineering“

485. AB „Special Design Bureau of Control Means“

486. AB „Special Design Bureau Turbina“

487. AB „State Scientific Research Institute Kristall“

488. AB „Svetlana Semiconductors“

489. AB „Tekhnodinamika“

490. AB „Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly“

491. Biržinė bendrovė „KAMAZ“

492. „Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences“

493. Ribotos atsakomybės bendrovė „Research and Production Association Radiovolna“

494. Ribotos atsakomybės bendrovė „RSBGroup“

495. „Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments“

496. AAB „Khabarovsk Radio Engineering Plant“

497. AAB „Mariyskiy Machine-Building Plant“

498. AAB „Scientific and Production Enterprise Pulsar“

499. Viešoji AB „Megafon“

500. Viešoji AB „Tutaev Motor Plant“

501. Viešoji AB „Vympel Interstate Corporation“

502. Ribotos atsakomybės bendrovė „RT-Inform“

503. Skolkovo fondas

504. „Skolkovo Institute of Science and Technology“

505. Valstybinis skrydžių tikrinimo centras, pavadintas V.P. Chkalov vardu

506. AB „Research and Production Association Named After S.A. Lavochkina“;

2) Sprendimo 2014/512/BUSP VII priedas pakeičiamas taip:

„VII PRIEDAS

1k straipsnio 7 dalyje, 3 straipsnio 9 dalyje, 4j straipsnio 3 dalyje ir 4m straipsnio 4 dalyje nurodytų šalių partnerių sąrašas

JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS

JAPONIJA

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

PIETŲ KORĖJA

NORVEGIJA

AUSTRALIJA

KANADA

NAUJOJI ZELANDIJA“;

3) Sprendimo 2014/512/BUSP IX priedas papildomas šiais subjektais:

„RT arabų kalba

„Sputnik“ arabų kalba“.